



衛生福利部  
Ministry of Health and Welfare  
促進全民健康與福祉

## COVID-19 輸入症例 5 例増 比・印・英国から

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-05-07

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心は、「本 5 月 07 日、新たに COVID-19 の輸入症例 5 例が確定診断されたが、フィリピン (第 1175~1177 号)、インド (第 1178 号) 及びイギリス (第 1179 号) からの輸入症例だ」と発表した。

指揮中心は、「第 1175 号は、フィリピン籍の 30 代男性船員であり、出国前 72 時間以内の陰性証明を持ち、2021 年 4 月 20 日に就労のため来台した。彼は来台後、集中検疫所で隔離され、5 月 5 日に隔離期間が満了し、同日会社側手配の専用車で病院にゆき自費検査を受けたところ、本日確定診断された (Ct 値 34、血清抗体 IgM 及び IgG 全て陽性)。彼は、来台後無症状であったが、既に同じ車の接触者 3 人は適切な防護をしていたため自己健康観察とした」としている (宮本注： 出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 20 日に来台し、隔離期間終了後に、入国後 18 日目にして確定診断されたということです)。

指揮中心は、「第 1176 号は、フィリピン籍の 20 代女性出稼ぎ労働者であり、出国前 72 時間以内の陰性証明を持ち、2021 年 4 月 7 日に就労のため来台した。彼女は、来台後、集中検疫所で隔離され、4 月 20 日に隔離期間満了前検査を受けたが結果は陰性だった；患者は 4 月 22 日に隔離期間が満了の後、企業側の手配で別の場所に置いて自主健康管理をし、4 月 27 日に、病院に行き自費検査を受けた際にも陰性であった；業務上の必要性から、5 月 5 日に再度病院にゆき自費検査を受けたところ、本日確定診断された (Ct 値 36、血清抗体 IgM 陰性、IgG 陽性)。彼女は、来台後無症状であったが、既に濃厚接触者 194 人が把握されているが、うちルームメイトの 3 人を在宅隔離、残りの 191 人は自己健康観察とした」と指摘している (出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 7 日に来台し、隔離期間終了前検査、自主健康管理期間満了後の検査では陰性であったが、業務上の必要性から 3 度目の自費検査を受け、入国後 31 日目にして確定診断されたということです)。

指揮中心は、「第 1177 号は、フィリピン籍の 30 代男性漁師であり、出国前 72 時間以内の陰性証明を持ち、2021 年 4 月 23 日に就労のため来台した。彼は来台後、集中検疫所で隔離され、5 月 6 日に隔離期間満了前検査を受けたところ、本日確定診断された。彼は、来台後は無症状であり、隔離期間中に他人との接触も無かったため接触者リストは作成していない」としている (出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 23 日に来台し、隔離期間終了後に、入国後 15 日目にして確定診断されたということです)。

指揮中心は、「第 1178 号は、台湾籍の 40 代男性で、昨 2020 年 2 月にインドに出張していたが、出国前 72 時間以内の陰性証明を持ち、2021 年 4 月 23 日に帰台した。彼は、帰台後を自宅で在宅隔離していたが、4 月 25 日になって、咳や咽頭痛などの症状が現れたため、4 月 28 日に衛生単位が病院を手配し検査をするも結果は陰性となった；患者ののどの痛みが引かないため、衛生他人が 5 月 5 日に再び病院での手配を検査したところ、本日確定診断された (Ct 値 30)。患者と同じフライトの旅客は皆在宅隔離を受けているため接触者リストは作成していない」と指摘している (出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 23 日に帰台し、帰台直後に症状が出ても陰性、その後の再検査を受け、入国後 15 日目にして確定診断されたということです)。

指揮中心は、「第 1179 号は、台湾籍の 20 代女性で、2019 年 4 月に訪英し働いていたが、出国前 72 時間以内の陰性証明を持ち、2021 年 4 月 23 日に帰台した。彼女は、帰台後防疫ホテルで隔離していたが、4 月 30 日~5 月 5 日にかけて、鼻水や、咳、咽頭痛、筋肉痛、倦怠感、下痢、嗅覚味覚異常と発熱などの症状が次々と現れ、5 月 5 日に衛生単位が病院を手配し検査をしたところ、本日確定診断された (Ct 値 21)。患者は、発症の 2 日前は在宅隔離をしており、病院受診時に接触した人々は皆適切な防護をしていたため接触者リストは作成していない」としている (出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 23 日に帰台し、帰台後 1 週間で症状が出て検査を受け、入国後 15 日目にして確定診断されたということです)。

指揮中心は、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 213,640 例 (排除され

た **211,324** 例を含む) となった。 そのうち確診症例数は **1,178** 例であり、夫々輸入症例 **1,033** 例、本土症例 **95** 例、敦睦艦隊 **36** 例、航空機感染 **2** 例及び不明 **1** 例、調査中 **11** 例となっている； この他、症例番号 **530** は、欠番となっている。 確診された患者中死亡者数は **12** 例、**1,077** 例が隔離を解除され、**89** 人が入院隔離中であるという。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-59562-1.html>

## 5 new cases of COVID-19 imported from abroad, entering from the Philippines, India and the United Kingdom

Ministry of Health and Welfare  
Department

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2020-05-07

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced on May 7 that 5 new confirmed cases of COVID-19 imported from abroad have entered Taiwan from the Philippines (Case 1175 to Case 1177), India (Case 1178) and the United Kingdom (Case 1179).

The command center said, the Case 1175 is a Filipino male crew member in his 30s who came to work in Taiwan on April 20, 2021. He had a negative test report within 3 days before the flight. After entering Taiwan, he went to the epidemic prevention hotel for quarantine. The quarantine period expired on May 5th. The company arranged a special car to the hospital for quarantine at his own expense on the same day. He was diagnosed today (Ct value 34, serum antibody IgM and IgG are all positive). The case was asymptomatic during his stay in Taiwan, and 3 people in contact with the car have been identified. They are listed for self-health monitoring due to their proper protection.

The command center pointed out that Case 1176 was a Filipino female migrant worker in her 20s who came to work in Taiwan on April 7 this year and had a negative test report within 3 days before the flight. After entering Taiwan, she went to the centralized quarantine station for isolation. She was examined before the expiration of the quarantine period on April 20, and the result was negative; After the expiration of the quarantine period on April 22, the case was arranged by the company for independent health management at another place. On April 27, the case went to the hospital and got examined at its own expense, of which result was negative; Due to work needs, she went to the hospital again on May 5 for examination at her own expense, and the diagnosis was confirmed today (Ct value 36, serum antibody IgM negative, IgG positive). The case was asymptomatic during her stay in Taiwan, and 194 close contacts have been identified, of which 3 are her roommates living in the same room and are listed in home isolation, and the remaining 191 are listed for self-health monitoring.

The command center stated that Case 1177 was a male fisherman from the Philippines in his 30s who came to work in Taiwan on April 23 this year and had a negative test report within 3 days before the flight. After entering the country, he went to the centralized quarantine station for isolation, and was examined before the expiration of the quarantine period on May 6. He was diagnosed today. Since the case was asymptomatic while in Taiwan and did not come into contact with others during the quarantine period, so no contacts were listed.

The command center pointed out that Case 1178 was a Taiwanese male in his 40s who went to work in India in February (2020) and returned to Taiwan on April 23 this year. He had a negative test report within 3 days before the flight. After entering the country, he went to his residence for home quarantine. On April 25, he developed symptoms such as cough and sore throat. On April 28, the health unit arranged for medical examination, of which result was negative; As the case still had a sore throat, the health unit arranged for medical examination again on May 5, and the diagnosis was confirmed today (Ct value 30). Passengers on the same flight in the case are all undergoing home quarantine, so contacts are not listed.

The command center stated that Case 1179 is a Taiwanese woman in her 20s. She went to work in the UK in April 2019 and returned to Taiwan on April 23 this year. She had a negative test report within 3 days before the flight. After entering the country, she went to the epidemic prevention hotel for quarantine. As she developed runny nose, cough, sore throat, muscle aches, fatigue, diarrhea, abnormal smell and taste, and fever from April 30 to May 5, the health unit arranged for medical examination on May 5, and the diagnosis was confirmed today (Ct value 21). The case was in the home quarantine period two days before the onset, and all the relevant personnel contacted during medical treatment were properly protected, so no contacts are listed.

The command center stated that there were 6 new cases of COVID-19 in China today, so far, there have been a total of **213,640** notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including **211,324** excluded cases). Among

them, 1,178 cases were confirmed, 1,033 cases of overseas immigration, 95 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 2 cases of aircraft infection and 1 case of unknown and 11 cases are under investigation; In another case (case 530), empty numbers were removed. Among the confirmed cases, 12 people died, 1,077 were released from isolation, and 89 are hospitalized in isolation.

..... 以下是中国語原文 .....

## 新增 5 例境外移入 COVID-19 病例，自菲律賓、印度及英國入境

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-05-07

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(7)日公布國內新增 5 例境外移入 COVID-19 確定病例，自菲律賓(案 1175 至案 1177)、印度(案 1178)及英國(案 1179)入境。

指揮中心表示，案 1175 為菲律賓籍 30 多歲男性船員，今(2021)年 4 月 20 日來臺工作，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境後至防疫旅館檢疫，5 月 5 日檢疫期滿，同日由公司安排專車至醫院自費採檢，於今日確診(Ct 值 34，血清抗體 IgM 及 IgG 皆為陽性)。個案在臺期間並無症狀，已掌握同車接觸者 3 人，因有適當防護，列自我健康監測。

指揮中心指出，案 1176 為菲律賓籍 20 多歲女性移工，今年 4 月 7 日來臺工作，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境後至集中檢疫所檢疫，4 月 20 日進行檢疫期滿前採檢，結果為陰性；個案 4 月 22 日檢疫期滿後，由公司安排至其他住所自主健康管理，4 月 27 日曾至醫院自費採檢，結果為陰性；因工作需要，5 月 5 日再度至醫院自費採檢，於今日確診(Ct 值 36，血清抗體 IgM 陰性、IgG 陽性)。個案在臺期間並無症狀，已掌握接觸者 194 人，其中 3 人為同住室友，列居家隔離，其餘 191 人列自我健康監測。

指揮中心表示，案 1177 為菲律賓籍 30 多歲男性漁工，今年 4 月 23 日來臺工作，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境後至集中檢疫所檢疫，5 月 6 日進行檢疫期滿前採檢，於今日確診。個案在臺期間並無症狀，且檢疫期間未與他人接觸，故無匡列接觸者。

指揮中心指出，案 1178 為本國籍 40 多歲男性，去(2020)年 2 月至印度工作，今年 4 月 23 日返國，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境後至住處居家檢疫，4 月 25 日出現咳嗽、喉嚨痛等症狀，4 月 28 日由衛生單位安排就醫採檢，結果為陰性；個案因仍有喉嚨痛情形，衛生單位於 5 月 5 日再次安排就醫採檢，於今日確診(Ct 值 30)。個案之同班機旅客皆正在進行居家檢疫，故不匡列接觸者。

指揮中心表示，案 1179 為本國籍 20 多歲女性，2019 年 4 月至英國工作，今年 4 月 23 日返國，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境後至防疫旅館檢疫，4 月 30 日至 5 月 5 日陸續出現流鼻水、咳嗽、喉嚨痛、肌肉痠痛、倦怠、腹瀉、嗅味覺異常及發燒等症狀，5 月 5 日由衛生單位安排就醫採檢，於今日確診(Ct 值 21)。個案發病前 2 天為居家檢疫期，就醫時接觸之相關人員皆有適當防護，故無匡列接觸者。

指揮中心統計，截至目前國內累計 213,640 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 211,324 例排除)，其中 1,178 例確診，分別為 1,033 例境外移入，95 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染、1 例不明及 11 例調查中；另 1 例(案 530)移除為空號。確診個案中 12 人死亡、1,077 人解除隔離、89 人住院隔離中。